

## **TRIBUNAL GHAL SERVIZZI FINANZJARJI**

**PIERRE LOFARO LL.D.** *Chairman*  
**JOSEPH KENELY M.S.C., A.C.M.A., F.I.A., C.P.A.A.** *Membru*  
**EDGAR SAMMUT** *Membru*

Id-decizjoni tat-Tribunal wara t-talba maghmula permezz ta' applikazzjoni ppresentata fis-26 ta' Lulju 2002 minn British American Insurance Co. (Mtius) Ltd (Malta Branch) (Baimtius) sabiex tittrasferixxi l-kummerc fit-tul taghha f' Malta lil British American Insurance Co. (Malta) Ltd (Baimalta).

**Illum, It-Tnejn, 23 ta' Dicembru 2002.**

L-applikazzjoni ta' Baimtius taqra hekk:-

***Re: British American Insurance Co. (Mtius) Ltd (Malta Branch) (BAIMTIUS)  
Transfer of portfolio to British American Insurance Co. (Malta) Ltd (BAIMALTA)***

*We refer to the proposed transfer of BAIMTIUS'S life portfolio in Malta to BAIMALTA.*

*BAIMALTA was formed on 21<sup>st</sup> December 2001 with an issued share capital of Lm500 and an authorized share capital of Lm2,000,000, which will be increased to Lm3,000,000 prior to the proposed transfer. A separate application has been made to the MFSC for BAIMALTA to become licensed as a life insurance company in Malta.*

*In connection with the proposed portfolio transfer and in accordance with the Insurance Regualtions (Cap 403) and Directives we are pleased to enclose for the consideration of the Tribunal the following documents:*

- *Copy of appointment/acceptance letter of the independent actuary, Mr. Mike Arnold, of Messrs. Milliman UK Ltd (formerly Hyman 's Robertson, UK);*
- *Copy of the draft Transfer and Assumption Agreement between the parties;*
- *Copy of the report prepared by the appointed actuary Mr. Richard Leiser Banks (Messrs. Triangle Actuarial Services) regarding the terms of the scheme;*

- *Report on the scheme by the independent actuary;*
- *Copies of the notices of application (Maltese and English) which we wish to publish,*
- *Copy of the terms of the scheme and summary of the independent actuary 's report which is being proposed to be sent to each policyholder, '*
- *Copy of the calculation of the financial position of the company once the said transfer has been effected, including the solvency statement and workings for the 1<sup>st</sup> October 2002;*

*Please note that a letter has been submitted to the Financial Services Centre in Mauritius requesting their formal confirmation of no objection to the transfer of the Maltese insurance portfolio from British American Insurance Co. (Mtius) Ltd to British American Insurance Co. (Malta) Ltd and we are awaiting their response.*

*As part of the branch localization process, BAIM TI US will be transferring the following (projected) assets/liabilities to BAIMALTA:*

<i>Asset/liability</i>	<i>Memorandum: 31 December 2001 Actual</i>	<i>30 September 2002 Projected</i>
	<i>Lm</i>	<i>Lm</i>
<i>Investments, deposits and cash</i>	<i>3,777,456</i>	<i>4,099,514</i>
<i>Investment in subsidiary undertaking</i>	<i>28,388</i>	<i>465,000</i>
<i>Other assets</i>	<i>217,198</i>	<i>222,143</i>
<i>Technical reserves</i>	<i>(3,228,944)</i>	<i>(3,716,200)</i>
<i>Liabilities</i>	<i>(129,016)</i>	<i>(140,500)</i>

*Net assets being transferred by BAIMTIUS to BAIMALTA would consequently amount to Lm929,957. Additionally BAIMALTA's shareholders would inject an additional amount of Lm1,535,043 as share capital into the new company. The vale of the in-force business ate date of transfer is further estimated at Lm500,000 BAIMALTA's own funds would consequently amount to Lm2,965,000 at the date of transfer.*

*BAIMALTA's required margin of solvency will be Lm400,000 and, on the basis of the above, BAIMALTA's actual margin of solvency would be substantially higher.*

*We trust that the above is adequate for the tribunal to consider our application favourably and look forward to hearing from you shortly.*

Illi Baimtius hija kumpanija li l-ufficju principali taghha hu f'pajjiz barra minn Malta. Hija, pero, registrata f'Malta mar-Registatur tal-Kumpanniji bhala Overseas Company. Baimtius hija awtorizzata taht l-Att ta' l-1998 dwar il-Kummerc ta- l-Assigurazzjoni (L-Att) sabiex tmexxi kummerc fit-tul f'Malta u qeghda tipproponi li titmexxa skema li biha l-kummerc fit-tul kollu taghha f'Malta tigi trasferit lil Baimalta li hi kumpannija li applikat mal-Malta Financial Services Authority (MFSA) sabiex tigi awtorizzata taht l-Att sabiex taghmel kummerc fit-tul f'Malta. Baimalta – li illum jisimha British Ameerican Co. (Malta) Ltd u wara li tigi awtorizzata tmexxi kummerc fit-tul f'Malta se jkun jisimha British American Insurance Co. (Malta) Ltd – hi kumpannija li hi registrata f'Malta u li l-ufficju principali taghha hu ukoll f'Malta.

Illi l-ftehim bejn Baimtius u Baimalta li jinkorpora l-iskema rigwardanti t-trasferiment minn Baimtius lil Baimalta tal-kummerc fit-tul kollu taghha f'Malta sar permezz ta' skrittura li ggib id-data ta l-20 ta' Dicembru 2002. L-abbozz ta' din l-iskrittura gie ppresentat ma l-applikazzjoni ta' Baimalta lil dan it-tribunal. Matul is-smiegh tal-proceduri quddiem dan it-tribunal saru modifiki fl-istess skrittura. Dik finali, iffirmata fl-20 ta' Dicembru 2002, hija (salv ghal xi mofifiki zghar li ma jinpingux fuq is-sostanza) identika ghal dik li Baimtius issottmettiet fl-4 ta' Novembru 2002 u li hi annessa ma ittra indirizzata lil MFSA li tinsab a fol 40 tal-process.

Illi a tenur ta' l-Artikolu 35 ta' l-Att l-imsemmia skema trid tigi approvata minn dan it-tribunal.

Illi l-Artikolu 35 jelenka numru ta' htigiet li jridu jigu mharsa qabel ma dan it-tribunal ikun jista' japprova l-iskema.

Illi illum it-tribunal, wara li sema lir-rappresentanti tal-applikant (inkuluz lis-Sur Ian Zammit bil-gurament dawr il-pass li l-applikant ha sabiex jigu sodisfatti l-htigiet elenkati fl-artikolu 35) u tal-MFSA, ezamina d-dolumenti li gew seibiti, ta' l-apportunita lid-ditenturi tal-polza milquta bit-trasferiment propost li jaghmlu r-rappresentazzjonijiet taghhom u ottjena l-kjarifiki kollha li deherlu li kien hemm bzonn, hu sodisfatt illi dawn il-htigiet gew mharsa u precisament:-

- (a) giet imharsa il-htiega – rikjesta mill-artikolu 35(2)(a) – li l-applikazzjoni jkillha maghha rapport fuq il-kondizzjonijiet ta' l-iskema minn attwarju indipendenti u dan billi ma l-applikazzjoni taghha Baimtius ssottomettiet rapport maghmul mill-attwarju indipendenti Mike Arnold.
- (b) giet ukoll imhars l-htiega – rikjesta mill-artikolu 35(3)(a) – li avviz li jghid li l-applikazzjoni tkun saret u li jaghti l-indirizzi tal-ferghat, agenziji u ufficcji li fihom, u z-zmien meta, kopji ta' l-applikazzjoni u tar-rapport ta' l-attwarju indipendenti jkun jistghu jinkisbu kif mehtieg mill-artikolu 35(3)(d) jkun gie pubblikat f'ghall-anqas zewg gazzetti lokali li johorgu kuljum li minnhom wahda tigi pubblikata bil-Malti u l-ohra bl-Ingiliz b'dan li t-test ta' l-aviz ikun bil-Malti fil-gazzetta bil-Maltai u bl-Ingiliz fil-gazzetta bl-Ingiliz.

Fil-fatt din il-htiega giet sodisfatta ghaliex l-avviz gie publikat (a) bil-Malti fil-harga tas-7 ta' Novembru 2002 tal-gurnal in-Nazzjon u (b) bl-Ingiliz fil-harga tas-7 ta' Novembru 2002 tal-gurnal The Times.

Billi l-kummerc fit-tul li Baimtius qeghda tipproponi li tittrasferixxi lil Baimalta ma jinkwadrix ruhhu fit-tip ta' negozzju kontemplat fl-artikolu 35(3)(a)(ii) il-htiega imsemmija f'dan l-artikolu rigwardanti l-pubblikazzjoni ta' l-avviz f'gazzetti esteri ma tapplikax ghat-trasferiment propost de quo.

- (c) giet ukoll imharsa l-htiega – rikjesta mill-artikolu 35(3)(b) – li dikjarazzjoni li turi l-kondizzjonijiet ta' l-iskema u li jkun fija sommarju tar-rapport ta' l-attwarju indipendenti bizzejjed biex jiri l-fehma ta' l-attwarju dwar x'aktarx ikunu l-effetti ta' l-iskema fuq detenturi ta' polza ta' kummerc fit-tul tal-kumpaniji koncernati, tintbaghat lil kull wiehed mid-detenturi ta' polza u lil kull persuna ohra li tiddikjara li ghandha interess fil-polza inkluza fit-trasferiment propost u tkun tat avviz bil-miktub tad-dikjarazzjoni taghha lill-kumpanija cedenti – f'dan il-kaz Baimtius.

Fil-fatt din id-dikjarazzjoni intbaghtet lill-persuni imsemmija kemm bil-Malti kif ukoll bl-Ingiliz. Kopja kemm tat-test bil-Malti kif ukoll tat-test bl-Ingiliz gew esibiti.

- (d) geg ukoll imharsa l-htiega – rikjesta mill-artikolu 35(3)(c) – billi kopja ta' l-applikazzjoni, tar-rapport ta' l-attwarju indipendenti u ta' kull dikjarazzjoni imsemmija fil-paragrafu (c) precedenti gew notifikati lill-Awtorita' Kompetenti cioe' lil Malta Financial Services Authority u ghalhekk ukoll giet sodisfatta l-htiega li jridu jghaddu mhux anqas minn tletin jum mid-data tan-notifika lil Malta Financial Services Authority sad-data ta' l-approvazzjoni minn dan it-tribunal u dan billi dawn it-tletin gurnata bdew jiddekorru mill-5 ta' Novembru 2002 (ara l-verbal tas-seduta tal-istess gurnata)..
- (e) giet ukoll imharsa l-htiega – rikjesta mill-artikolu 35(3)(d) – billi kopji ta' l-applikazzjoni u tar-rapport ta' l-attwarju indipendenti thallew disponibbli biex ikunu spezzjonati f'kull wahda mill-ferghat, agenziji u ufficcji f'Malta tal-kumpaniji koncernati ghal zmien ta' mhux inqas minn tletin jum. Fil-kaz de quo l-perjodu kien bejn is-7 ta' Novembru 2002 u s-7 ta' Dicembru 2002. Oltre dan kopji tar-rapport ta' attwarju indipendenti tqeghdu diponibbli b'xejn minn dawk l-ufficcji u postijiet matul l-imsemmi perjodu.

Billi l-kummerc fit-ful li Baimtius qeghda tipproponi li tittrasferixxi lil Baimalta ma jinkwadrix ruhu fit-tip ta' negozzju kontemplat fl-artikolu rigwardanti d-disponibilita' tad-dokumenti imsemmija fl-artikolu 35(3)(d) f'post f'xi pajjiz esteri ma tapplikax ghat-trasferiment propost de quo.

- (f) il-htiega – rikjesta mill-artikolu 35(3)(a) – li l-kumpanija cessjonarja hi awtorizzata, jew immedjatament wara l-approvazzjoni, tkun awtorizzata that l-artikolu 7 ta' l-Att biex tmexxi kummerc fit-tul tal-klassi jew klasijiet li jkunu se jigu trasferiti that l-iskema se tkun sodisfatta billi l-approvazzjoni ta' dan it-tribunal ghall-iskema skond

kif proposta fil-ftehim ta' l-20 ta' Dicembru 2002 se tkun soggetta ghall-kundizzjoni li l-kumpanija cessjonarja tkun debitament awtorizzata kif mahsub fl-imsemmi artikol 35(5)(a) sal-31 ta' Jannar 2003.

- (g) giet ukoll imharsa l-htiega – rikjesta mill-artikolu 35(5)(b) – billi l-kumpanija cessjonarja cioe' Baimalta ppruval illi (I) wara li jkun meqjus it-trasferiment, ikollha l-margini ta' solvibilita' mahtiega li jinzammu tahl l-Att: u (ii) ir-rizorsi finanzjarji taghha, konsegwentement ghat-trasferiment, huma bizzzejjed biex jitwettqu l-obbligazzjonijiet l-ohra mehtiega bl-Att jw tahtu.

Fil-fehma tat-tribunal din hi wahda mill-htiegiet l-aktar importanti minn fost dawk elenmkati fl-artikolu 35 u ghalhekk inghatat hafna attenzjoni.

- (h) fl-ahharnett bill l-kummerc fit-tul li Baimtius qeghda tipproponi li tittrasferixxi lil Baimalta ma jinkwardrux ruhu fit-tip ta'negozzju kontemplat fl-artikolu 35(6) il-htiega msemija f'din id-diposizzjoni rigwardanti n-notifika lill-awtorita' regulatorja barranija ma tapplikax ghat-trasferiment propost de quo.

Illi l-artikolu 35(4) jaghti lill-Awtorita' Kompetenti cioe' lil Malta Financial Services Authority u lil kull detentur ta' polza li jallega li jintlaqat hazin jekk issir l-iskema l-jedd li jaghmlu rapprezentazzjonijiet bil-miktub.

Il-Malta Financial Services Authority mhux talli ghamlet rapprezentazzjonijiet bil-miktub talli ppartecipat bis-shih u b'mod kostruttiv fis-seduti kollha li saru sakemm gie accertat illi l-htigiet kollha rikjesti mill-artikolu 35, qabel ma dan it-tribunal ikun jista' japprova l-iskema proposta, fil-fatt gew imharsa.

Zewg detenturi ta' polza milquta bit-trasferiment propost ukoll ghamlu rapprezentazzjonijiet bil-miktub, wiehed minnhom talab pariri professjonali mit-tribunal u ovvjament gie infurmat li din hijix funzjoni ta' dan it-tribunal. Ghalkemm mhux rikjest li jghamel hell bl-Att, it-tribunal stieden lil dawn iz-zewg detenturi sabiex jattendu u jesprimu ruhhom f'eduta li nzammet, inter alia, ghal dan l-iskop. Attenda wiehed biss min dawn iz-zewg detenturi tal-polza. L-ilment tieghu kien illi huwa kien kkuntratta ma' Baimtius u issa f'daqqa wahda se jsib ruhhu assigurat ma' socjeta' ohra, cioe' Baimalta.

It-tribunal spjegalu illi din wehidha mhijiex raguni valida sabiex l-iskema proposta ma tigix approvata. F'kaz ta' trasferiment ta' kummerc fit-tul ma japplikawx il-principji generali tad-dritt civili imma d-disposizzjonijiet specifiki ta' l-artikolu 35 u dan kif jikkontempla wkoll l-artikolu sussegwenti cioe' l-artikolu 36.

Dan pero ma jfissirx li waqt is-smiegh ta' l-applikazzjoni it-tribunal ma hax in konsiderazzjoni l-aspettattivi tad-detenturi tal-polza li se jkunu milquta. Skond il-kundizzjonijiet tal-polza is-sojeta cedenti ghandha l-obbligu li taghti nteressi ta' 3.5% fis-sena tul il-hajja tal-polza u sakemm dan jibqa jsir mill-kumpanija cessjonarja dan l-obbligu jkun sodisfatt. Izda fl-esperjenza ta' l-ahhar hames snin ir-returns lid-detenturi tal-poloż kien ta' madwar 7% fis-sena u ghal daqshekk it-tribunal deherlu li biex it-

trasferiment tal-portofolio ma jkollux effec negattiv u sakemm il-kundizzjonijiet tas-suq jippermettu, din il-*policy* kellha tinzamm. Fil-fatt it-tribunal ezamina din il-materja u filwaqt illi legalment ma jistax jinponi fuq is-socjeta cessjonarja l-obbligu li tibqa ssegwi l-*policy* li storikament addottat is-socjeta cedenti rigward ir-*returns* li s'issa gawdew minnhom d-detenturi tal-polza milquta it-tribunal jinsab konfortat mill-fatt (a) illi fl-avvizi li saru d-detenturi tal-polza gew inwieghda li mhux se jkun hemm tibdil fil-*policy*, (b) illi l-MFSA se tkun hemm beix tissorvelja l-operat tas-socjeta cessjonarja u tintervjeni jekk l-istess socjeta tnaqqas drastikament ir-*returns* li d0detenturi tal-polza kienu mdorrijin bihom minghajr raguni valida u (c) mhux l-anqas hemm ukoll il-konsiderazzjoni kummerjali cioe' li jkun suwicidali ghas-socjeta cessjonarja li ma taghtix *returns* sodisfacenti.

Illi ghalhekk dan it-tribunal wara li ha konjizzjoni tar-rappresentazzjonijiet tal-Malta Financial Services Authority, li hi l-Awtorita' Kompetenti fil-materja, kif ukoll ta' dawk id-detenturi ta' polza li ghamlu rappresentazzjonijiet u wara li accerta ruhu li l-htigiet kollha kkontemplati fl-artikolu 35, li jrid jigu mharsa qabel l-iskema proposta tkun tista' tigi minnu approvata, fil-fatt gew imharsa, ghal finijiet u effetti kollha tal-ligi japprova fl-intier taghha l-iskema skond kif proposta fil-ftehim ta l-20 ta' Dicembru 2002 bejn Baimtius u Baimalta, liema ftehim qieghed jigi wkoll iffirmit mill-membri ta' dan it-tribunal. Din l-approvazzjoni m'ghandu jkollu l-ebda effett jekk sal-31 ta' Jannar 2003 li kumpanija cessjonarja ma tkunx giet awtorizzata that l-artikolu 7 ta' l-Att biex tmexxi kummerc fit-tul tal-klassi li jija proposta li tigi trasferita lilha that l-iskema.

Fl-ahharnett it-tribunal:-

- (1) ifakkar lil Baimalta illi a tenur tal-artikolu 35(7) hija ghandha fi zmien ghaxart ijiem minn illum tiddeposita zewg kopji ufficcjali ta' din l-approvazzjoni ma' l-Awtorita' Kompetenti;
- (2) tirrakomanda lil Baimalta sabiex fil-granet li gejgin tinforma lid-detenturi ta' polza u lil kull persuna ohra li ddikjarat li ghandha interess f'xi polza inkluza fit-trasferiment de quo b'din l-approvazzjoni.